

COURIER-JOURNAL

NUESTRA VIDA

Pastoral Para Abuelos Ministry to Elderly

Entre los grandes valores culturales de la Familia Hispana, hay que destacar un papel importante a nuestros abuelos.

Ellos permanecen en nuestros hogares compartiendo nuestras alegrías y nuestros sinsabores. Pero ellos son los verdaderos agentes de evangelización familiar. La Fe Católica que los hispanos brindaron y aportaron a EE.UU. desde su fundación, fué mantenida por los heroísmos de nuestros abuelos. Ellos han legado en nosotros lo más hermoso: Fe, Lengua y Familia.

La Oficina del Apostolado Hispano conciente de estos valores y preparándose para el Año de la Familia, especifica mas su Pastoral Familiar. Primero fuéron Encuentros Matrimoniales. Preparación Pre-matrimonial y ahora, la Pastoral para los ancianos.

No se trata de un servicio social donde "Esos pobres viejos" le damos de comer por obra de caridad, sino que se trata de un programa donde "Nuestros Abuelos" recinen el cariño y el respeto por razón de justicia donde reconocemos que somos bautizados y permanecemos en la Fe Católica gracias a el trabajo y la Fe de ellos. Esta hermosa herencia es bien reconocida. Por esos nos oponemos a que nuestros Abuelos sean separados de nuestros hogares. Ellos son los evangelizadores de nuestros hogares, aunque no tengan títulos de teólogos y hablen el ingles con acento.

Among the strong cultural values of the Hispanic Family, special stress is placed on the role of "abuelos," grandparents.

According to Italo Rodriguez, director of the office of the Spanish Apostolate, "They remain in our homes, sharing everyone's happiness and struggles. They (grandparents) are the true agents of family evangelization. The Catholic Faith that Hispanics brought and shared with the American Church since the beginning, was transmitted through the heroism of our abuelos. They have left on us the beauty of our culture, faith, language and family."

The Office of the Spanish Apostolate, recognizing these values and planning for the 1980 Year of the Family, has specified its ministry to the Hispanic family in terms of Marriage Encounter for Hispanics, Hispanic Pre-Cana, and now, ministry to the abuelos.

Rodriguez stated that the last named "is not a matter of just another social service where we would give them something to eat — an act of charity. Rather, the program is set up to make the abuelo feel loved and respected for what he or she is or can do." He said the ministry recognizes that "we are baptized and remain Catholic thanks to the (grandparents') work and faith."

"This is what we have inherited from them," he said, "And for the same reason we are opposed to the idea of taking our abuelos out of our homes. They are our most valuable means of family evangelization, despite their lack of theology degrees and their 'broken language.'"

Noticias News Items

Obispo Eduardo bossa Masvidal: Obispo Cubano en el Exilio. Estan muy adelantados las gestiones para traer a "Monseñor Bossa," símbolo para los Católicos Cubanos del Exilio. Si los planes siguen como van esperamos verlo en Rochester entre los días 14 ó 15 de Octubre del corriente año.

Nuestro Obispo visita La Comunidad Hispana: Con ardiente deseo nuestro Obispo "Mateo"

Clark espera reunirse con los Hispanos. Ellos están preparando una Bienvenida con Sabor Latino al nuevo Pastor de la Diócesis.

La Herejía y El Pecado del Racismo: (Edición Bilingüe) El Cardenal William Baum, Arzobispo de Washington ha escrito una importante Carta Pastoral donde define el racismo como la "Negación de la dignidad humana a causa de su raza o identidad étnica.

Camo herejía el racismo es la negación de la verdad de la dignidad del hombre revelada en la Encarnación del Hijo Eterno de Dios."

Unvaliente documento traducido y publicado en Ingles y Español por el Centro de Pastoral Hispana para el Nordeste en conjunto con la Oficina del Apostolado Hispano en Washington. Recomendamos su lectura especialmente a las oficinas de Educación, Educación Religiosa, Cordinadores de CCD y a toda nuestra Jerarquía Católica de Rochester. Pueden adquirir este documento en la Oficina del Apostolado Hispano.



Responsabilidad Política del Cristiano: La Conferencia de Directores del Apostolado Hispano del Nordeste ha publicado una declaración sobre los Hispanos del N.E. de los EE.UU. y su deber político en una hoja bilingue que está muy acertadamente los documentos de Puebla — Gaudium et Spes — y la realidad del Hispano en los Estados Unidos.

El documento es bilingue y gratuito y puede ser perdido al la Oficina del Apostolado Hispano de Rochester.

Bishop Eduardo Bossa Masvidal, the Cuban bishop in exile, will visit Rochester, at

the request of a group of people from the local Cuban community. He will be feted at an all-day celebration on either Oct. 14 or 15.

• Bishop Matthew H. Clark has accepted an invitation to celebrate with the Hispanic Community of the diocese. Plans are now being drawn up for an Hispanic Fiesta to mark the event.

• The Heresy and the Sin of Racism, the pastoral letter of Cardinal William Baum, has been translated into Spanish and has been published by the Northeast Pastoral Center for Hispanics and the Washington, D.C. Spanish Apostolate.

The cardinal states in the

letter that racism is "the denial of a person's dignity on the basis of his race or ethnic identity. As a heresy, racism is the denial of the truth of the dignity of man as revealed in the Incarnation of the Eternal Son of God."

The document is available at the Diocesan Spanish Apostolate, 1150 Buffalo Rd., Rochester, N.Y. 14624.

• The Conference of Diocesan Directors of the Spanish Speaking of the Northeast have promulgated a statement on the Political Responsibility of the Christian and the Hispanic Reality in the United States. The document is published in Spanish and English and also is available at the Spanish Apostolate.